

# ГОЛОС Узбекистана

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА

Выходит с марта 1992 г. № 25 (217) 21 июня 1996 г.

Цена свободная

## СООБЩЕНИЕ О ПЛЕНУМЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО СОВЕТА НДП УЗБЕКИСТАНА

15 июня 1996 года состоялся XVI пленум Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана с участием членов Центральной ревизионной комиссии, секретарей областных организаций партии, не являющихся членами ее выборных органов, представителей депутатской фракции НДП Узбекистана в Олий Мажлисе и партийной печати.

Первый секретарь Центрального Совета НДП Узбекистана А. Джалалов выступил на пленуме с докладом «О задачах дальнейшего развития парламентской деятельности Народно-демократической партии Узбекистана».

Он также сделал сообщение о Заявлении Президента Республики Узбекистан И.А.Каримова о его выходе из рядов НДП, направленное в Политический исполнительный комитет Центрального Совета партии.

Заявление Президента было зачитано участникам пленума:

«Политическому исполнительному комитету Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана.

С учетом процессов, через которые прошли государство Узбекистан и наше общество в недалеком прошлом, и переживаемой нами нынешней ситуации, прежде всего, в целях дальнейшего развития демократических процессов в общественно-политической жизни и их стабилизации, оказания содействия созданию справедливых условий вновь созданным и создаваемым партиям, сообщаю о своем выходе из рядов НДП. Думаю, что большинство членов партии, а также общественность Узбекистана, поддержат мое решение.

Ислам КАРИМОВ».

Как отметили участники пленума, задачи последовательного утверждения демократических порядков в нашей стране, превращения идей, лозунгов и планов о социальной справедливости в жизненную реальность общества приобрели сегодня важнейшее значение. Бесспорна роль политической системы в достижении человеческих целей нашего государства, общества. А ее демократическое содержание, как показывает мировой передовой опыт, составляет активная деятельность полноправных политических партий. Эффективность их деятельности, в свою очередь, во многом зависит от созданных для них в обществе равных возможностей и условий. Поскольку мы считаем обеспечение равных возможностей для всех граждан нашего общества важнейшим фактором установления социальной справедливости в нем, то и деятельность политических партий в этом отношении не составляет исключение из этого правила.

Положение о плюрализме мнений и многопартийности, как важнейшем условии демократической общественной жизни, закреплено в Конституции Узбекистана и, что самое главное, оно начало претво-

ряться в жизнь: в стране возник ряд политических партий и сил, они приняли участие на последних выборах и добились избрания своих представителей в Олий Мажлис и местные представительные органы государственной власти. Демократическая сущность многопартийности отражена и в программных документах НДП.

Перспективы развития нашей страны требуют еще большего ускорения, более эффективного, крупномасштабного осуществления процесса становления демократической практики многопартийности. Если учесть тоталитарное прошлое страны, менталитет нашего народа и то, что класс собственников в Узбекистане только начинает формироваться, то нельзя не осознать необходимость создания со стороны главы государства — олицетворения и гаранта национальной целостности и социального единства нашей Родины — Президента равных, справедливых условий для деятельности всех политических партий.

Политический исполнительный комитет ЦС НДП Узбекистана на своем заседании 14 июня т.г., с учетом всего этого, рассмотрел данный вопрос и решил поддержать вышеназванное Заявление Президента Республики, выраженный в нем его ответственный политический шаг.

Члены Центрального Совета одобрили решение Политисполкома партии по данному вопросу.

В прениях по рассмотренным на пленуме вопросам выступили: первый секретарь Сурхандарьинского областного совета НДП Узбекистана Х.Эрматов, первый секретарь Джизакского городского совета НДП Узбекистана М.Иномов, первый секретарь Чустского районного совета НДП Узбекистана Ш.Рахматуллаев, заместитель Председателя Олий Мажлиса Республики Узбекистан Б.Шадыева, первый секретарь Шахриханского районного совета НДП Узбекистана М.Атабаев, главный редактор газеты «Узбекистан овози» Азим Сулон, первый секретарь Кашкардарьинского областного совета НДП Узбекистана Ф.Аманов.

Пленум заслушал и принял к сведению информацию первого секретаря Андижанского областного совета НДП Узбекистана Р.Мухтарова о работе областной партийной организации по пропаганде и претворению в жизнь Идеологии национальной независимости Народно-демократической партии Узбекистана.

Пленум принял постановления по обсужденным вопросам, внес изменения в состав Центрального Совета партии.

В работе пленума принял участие Государственный советник Президента Республики Узбекистан Т.Алимов.

Пресс-центр ЦС НДП Узбекистана.

## О задачах дальнейшего развития парламентской деятельности НДП Узбекистана

Доклад первого секретаря ЦС НДП Узбекистана Абдулхафиза ДЖАЛАЛОВА на XVI пленуме Центрального Совета

Мы собрались в очень ответственное для общественной жизни страны и деятельности нашей организации время. Ровно через два с половиной месяца торжественно отметим пятилетие государственной независимости Узбекистана. Национальная независимость, которая из вековой мечты нашего народа превратилась в его историческую победу, открыла широкие горизонты перспектив развития нашей Родины, создала необходимые условия для превращения ее в мощное современное государство.

Даже беглый взгляд на путь, пройденный нами с сентября 1991 года, говорит о том, что наши усилия, направленные на использование этих возможностей, были не напрасными. Если, следуя

мудрому правилу «Все познается в сравнении», сопоставить объем и содержание широкомасштабных дел, осуществленных нами за очень короткий, по временным меркам, прошедший период, с сегодняшним их состоянием в большинстве республик бывшего Союза, то с удовлетворением можно говорить о плодотворности наших устремлений.

Сами подумайте, ведь Узбекистан, всего пять лет тому назад опутанный паутиной тоталитаризма, лишенный даже права помечтать в слух о своей национальной независимости, сегодня занял достойное место среди независимых государств мира. Руководство республики во главе с И.А.Каримовым разработало собственный путь развития Узбе-

кистана с учетом вековых чаяний, традиционного образа жизни, менталитета нашего народа, природных богатств и рукотворного потенциала республики, а также мирового передового опыта.

Возрождение в стране национальной государственности, развертывание процесса по созданию, основывающейся на демократических принципах соответствующей политической системы, осуществление поэтапного перехода от централизованного, административно-распределительного способа управления экономикой к рыночному отношению, полный отказ от идеологии, настойчиво внедрявшейся в сознание людей чу-

(Продолжение на стр 2).

## События недели

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 19 июня принял делегацию австралийской компании «Вестерн майнинг корпорейшн», возглавляемую ее управляющим директором Хью Морганом. В ходе беседы Президент Ислам Каримов выразил готовность нашей страны сотрудничать с «Вестерн майнинг корпорейшн».

На встрече были обсуждены вопросы, связанные с созданием совместного предприятия по освоению отдельных месторождений в нашей республике, расширением сотрудничества Узбекистана с этой компанией.

\*\*\*

Как сообщалось ранее, Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 20—23 июня посетит Итальянскую Республику.

В ходе пребывания в Италии Президент нашей страны Ислам Каримов примет участие в церемонии подписания соглашения о партнерстве и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Европейским союзом, которая состоится во Флоренции в рамках очередной встречи на высшем уровне стран — участниц ЕС. Подписание данного соглашения создаст возможности для дальнейшего развития связей нашей республики с Европейским союзом, и в том числе с Италией.

\*\*\*

Согласно достигнутой договоренности Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 23—28 июня с.г. посетит США. В рамках визита Президент Узбекистана И. Каримов проведет ряд важных встреч с руководителями администрации США, призванных способствовать углублению и расширению узбекско-американских отношений в политической, финансовой, торгово-экономической и других областях.

В ходе визита Президент Республики Узбекистан посетит ряд штатов США, а также примет участие во встречах и конференциях, посвященных инвестиционным возможностям Узбекистана.

\*\*\*

Состоялось рабочее заседание Комитета Олий Мажлиса по международным делам и межпарламентским связям. Вел заседание председатель комитета Эркин Вахидов. Тема — Консульский устав Республики Узбекистан.

\*\*\*

В Бухаре побывала группа волонтеров Красного Полумесяца из Малайзии. Они посетили бухарскую районную больницу, опорный пункт фонда «Соглом авлюд учун», преподнесли детям многодетных семей подарки.

Постановление XVI  
пленума ЦС НДП  
Узбекистана

О Постановлении  
Политисполкома  
ЦС НДП Узбекистана  
«О Заявлении Президента  
Республики Узбекистан  
И.А. Каримова»

1. Утвердить Постановление Политисполкома ЦС НДП Узбекистана об удовлетворении Заявления Президента Республики Узбекистан И.А. Каримова о его выходе из рядов НДП Узбекистана и отметить, что это, одновременно, в соответствии с Уставом НДП, означает прекращение и его полномочий Председателя партии.

2. Внести на очередной съезд партии вопрос о целесообразности сохранения института Председателя партии и об исключении из Устава НДП Узбекистана соответствующих положений.

3. Президенту Республики Узбекистан И.А. Каримову выразить признательность за его заслуги перед нашей партией и Родиной.

# О задачах дальнейшего развития парламентской деятельности НДП Узбекистана

(Продолжение.  
Начало на 1-й стр.)

ства покорности и преклонения перед «старшим братом», возвращение народу преданных забвению бесценных культурных и духовных ценностей, формирование национального самосознания, базирующегося на современном духовном потенциале нашей Родины и передовой мировой общественной мысли, установление в нашем крае политической стабильности, гражданского мира, международного согласия, а также уверенные шаги суверенного Узбекистана на международную арену, самое главное — формирование у наших соотечественников чувства национального самосознания — доказывают не только правильность избранного нами пути, но и то, что мы неуклонно следуем по нему.

Одной из ведущих политических сил, вносящих достойный вклад в коренные, оцениваемые по достоинству, как исторические, изменения в нашей стране является Народно-демократическая партия Узбекистана, идущая на встречу пятой годовщине со дня своего основания. Она, прежде всего, в качестве политической опоры Президента республики, вносит весомый вклад в дело организации всенародной поддержки происходящих в стране глубоких перемен путем пропаганды, среди всех слоев общества, сути политики обновления и реформаторской деятельности руководства республики, разъяснения широким массам судьбоносного значения этих преобразований для каждого гражданина, каждой семьи, в целом всей нашей Родины, а также своим непосредственным участием в их осуществлении. Нет ни одной сферы общественной жизни, в которой бы организации НДП, члены нашей партии не приняли активное участие, не проявили инициативу, не показали образцы самоотверженного труда. Чувствуешь огромное удовлетворение, когда видишь созвучность происходящих перемен и перспективных планов нашего развития с программными идеями НДП, сердце наполняется гордостью от того, что наша партия действительно стала влиятельной силой общества. Невозможно представить ни сегодняшний Узбекистан, ни его будущее без объединенных в наших рядах государственных и общественных деятелей, ученых, литераторов и работников искусства, учителей, врачей, деканов, рабочих, предпринимателей!

Поэтому Президент республики И. А. Каримов, положительно оценив роль и значение Народно-демократической партии Узбекистана в жизни страны, ее деятельность, с большой теплотой и надеждой говорит о ней. Это для нас является не только предметом гордости, но и накладывает на нас большую ответственность.

Сила нашей партии — в ее единстве с народом, в ее стремлении быть в гуще людей, жить их заботами, делить с ними и радости, и печали, не жалеть своего труда ради приближения их прекрасного будущего.

Сила нашей партии в том, что она не находится в плену вчерашних проблем, далека от эйфории успехов, она наряду с решением сегодняшних задач думает о будущих, перспективных делах, разработке реальных планов их решения, и, самое главное, она всегда в поиске, в движении.

Жизнь, наша реальность требуют от нас именно такого подхода к рассмотрению вынесенных на обсуждение сегодняшнего пленума вопросов. С этой точки зрения парламентская работа для нас имеет ведущее значение постоянно — не только сегодня, но и в будущем.

Одним из главных направлений политики реформ является переход на основы гражданского общества. То есть всемерная либерализация, по мере созревания для этого соответствующих условий, общественной жизни, передача все большего количества функций по управлению к органам общественного и гражданского самоуправления.

Опыт демократического развития передовых стран мира показывает, что без полноценных политических партий, их разносторонней деятельности, сколь-нибудь значительных сдвигов в общественном прогрессе не достичь. Поэтому, естественно, для утверждения реальной многопартийности в нашей жизни в Узбекистане делается немало. Ибо политический плюрализм, как своеобразное проявление тех же рыночных отношений в политической сфере, выступает одним из важных критериев демократичности общества, его существенных атрибутов.

Наглядным свидетельством развития процессов демократизации и становления многопартийности в Узбекистане стали состоявшиеся в декабре 1994 года выборы в Олий Мажлис Республики Узбекистан, Жокаргы Кенгес Республики Каракалпакстан и местные Кенгаши народных депутатов. Впервые проведенные на многопартийной основе, они дали возможность гражданам Узбекистана путем свободного волеизъявления выбрать наиболее достойных из числа выдвинутых кандидатов.

Для нашей партии выборы 1994 года стали событием большого политического значения, своего рода рубежом, в значительной степени определившим приоритеты и направленность дальнейшего развития деятельности Народно-демократической партии Узбекистана.

В чем это выражалось?

Прежде всего в том, что они коренным образом изменили политический статус Народно-демократической партии Узбекистана. НДП обрече-

ла положение парламентской партии, имеющей самую крупную официальную фракцию в Олий Мажлисе Республики Узбекистан.

На выборах партия получила поддержку одной трети избирателей, что показало ее заметное влияние в обществе. Представители НДП Узбекистана составляют среди избранных депутатов Олий Мажлиса страны 28 процентов, Жокаргы Кенгеса Республики Каракалпакстан, областных и Ташкентского городского Кенгашей народных депутатов 37 процентов, среди депутатов районных и городских Кенгашей более 48 процентов их состава. Это — сила с большим политическим потенциалом, огромная возможность, которыми располагает партия, это, одновременно, и высокая ответственность.

Естественно, что в условиях становления в республике подлинно демократического общественного строя, после выборов, главным направлением работы и решающим средством осуществления ее программных ориентиров и целей стала парламентская деятельность. Партия через нее выражает положения своей Программы, Идеологии национальной независимости и предвыборной Политической платформы, свою позицию о путях решения проблем, стоящих перед независимым Узбекистаном, добивается, чтобы они были приняты в виде законов или постановлений, когда нужно, отстаивает их. Хотя мы об этом говорили особо с трибуны ряда последних пленумов Центрального Совета, зафиксировали это в соответствующих документах, однако, к сожалению, несмотря на это, данная простая истина до сих пор не дошла до сознания некоторых наших товарищей. Поэтому мы вынуждены об этом напомнить еще раз.

В прошедший после выборов период большое внимание уделялось организационному оформлению участия нашей партии в деятельности системы государственных органов законодательной и местной представительной власти.

Были созданы официальная фракция нашей партии в Олий Мажлисе Республики Узбекистан, партийные группы избранных от НДП депутатов в Жокаргы Кенгесе Республики Каракалпакстан, в 4 областных, 90 городских и районных Кенгашах народных депутатов.

Деятельность фракции НДП в высшем законодательном органе государственной власти страны была нацелена на ее активное участие в законодательской работе Олий Мажлиса Республики Узбекистан. Прежде всего для нас было важно, чтобы члены фракции непосредственно и деятельно участвовали в работе тех комитетов и комиссий, в состав которых они были избраны.

Многие члены нашей фракции принимали непосредственное участие в законопрое-

ктной работе, предварительном рассмотрении и подготовке вопросов, выносимых на рассмотрение Олий Мажлиса в соответствии с направлениями работы парламентских комитетов. Особенно по таким принципиальным направлениям законодательства, как правовое укрепление национальной независимости и государственного строительства, создание и развитие законодательной базы для поэтапного формирования многоукладной экономики и рыночных отношений, юридическое обеспечение социально-правовой защиты граждан, создания необходимых условий для реализации прав и свобод человека, культурного и духовно-нравственного прогресса в обществе.

При непосредственном и активном участии избранных от нашей партии депутатов Олий Мажлиса были подготовлены, внесены на рассмотрение и приняты такие важные для становления правового демократического государства и гражданского общества законодательные акты, как Гражданский и Трудовой кодексы, Законы о военной доктрине, о Конституционном суде, о национальной безопасности, о банках и банковской деятельности, о защите прав потребителей.

Серьезный вклад в подготовку и обсуждение этих и ряда других законопроектов, документов, вносимых на обсуждение сессий, внесли также наши депутаты, работающие в Олий Мажлисе, как председатели комитетов по вопросам обороны и безопасности Б. А. Наимов, по промышленности, энергетике, транспорту, связи и оказанию услуг населению И. А. Кочмарик, бывший председатель комитета по вопросам законодательства, ныне председатель Конституционного суда Б. О. Эшанов и заместитель председателя этого комитета Н. Исмаилов. Предложения членов нашей фракции были учтены при подготовке законопроектов об акционерных обществах, о статусе депутата и других.

Одновременно уделялось большое внимание созданию эффективного механизма взаимодействия фракции НДП в Олий Мажлисе с выборными партийными органами и партийными организациями всех уровней.

В ходе этой работы все более четко определяются функции аппарата Центрального Совета партии по информационно-аналитическому и консультационному обслуживанию нашей депутатской фракции. Большинство вносимых на рассмотрение сессий законопроектов тщательно изучаются специально создаваемыми для этого рабочими группами. По многим из них изучается мнение членов партии, низовых партийных организаций. Все это способствует подготовке аргументированных предложений фракции по предлагаемым законопроектам.

В целом за прошедшие пол-

тора года от имени нашей фракции было направлено в Секретариат Олий Мажлиса более 200 предложений по различным законопроектам. Большинство из этих предложений было принято во внимание при подготовке, рассмотрении проектов и принятии соответствующих законов.

В ходе реализации поставленных целей фракция НДП Узбекистана в Олий Мажлисе стремится к тому, чтобы ее деятельность обеспечивала преемственность и опиралась на конструктивные результаты предшествовавшей законодательской работы. При этом мы стремимся постоянно изучать и всесторонне учитывать опыт законодательства других государств мирового сообщества, деятельность в них парламентских фракций ведущих политических партий.

В этом плане важное значение имели поездки членов нашей фракции в составе парламентских делегаций в США, Германию, Японию. Полезным было наше участие в проведенной ПРООН в Киеве международной встрече по вопросам развития демократии и участия граждан в управлении делами государства и общества, в семинаре по вопросам профессиональной подготовки парламентариев, организованном Олий Мажлисом и фондом имени Конрада Аденауэра с участием членов делегации бундестага ФРГ. Дальнейшее развитие получили наши контакты с аккредитованным в Ташкенте дипломатическим корпусом, представителями и делегациями авторитетных международных организаций.

Не менее важным для нас является обеспечение активной работы избранных от НДП депутатов в своих избирательных округах. Партийные организации и советы всех уровней оказывают содействие нашим депутатам в обеспечении их регулярных встреч со своими избирателями, в осуществлении других депутатских полномочий.

Так, в Гулистанской районной партийной организации одной из форм сотрудничества между районным советом НДП, первичными партийными организациями и избранными от нашей партии депутатами всех уровней стало привлечение депутатов к непосредственному участию в проведении партийных массово-политических и пропагандистских мероприятий. Участие депутатов в благотворительных акциях, разъяснении проводимого руководством страны курса реформ способствует формированию у различных слоев населения позитивного мнения о деятельности депутатского корпуса, избранного от нашей партии, объективно ведет к укреплению ее авторитета и влияния среди населения.

Немало делается для повышения ответственности избранных от НДП депутатов за выполнение ими своего конс-

(Окончание на 3-й стр.)

# О задачах дальнейшего развития парламентской деятельности НДП Узбекистана

(Окончание.)

Начало на 1-2 стр.)

титационного долга. Во многих партийных советах и организациях получила развитие практика заслушивания информации и сообщений депутатов от НДП о выполнении ими своих депутатских полномочий. Всего за период после выборов информировали о своей деятельности более половины избранных от НДП депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Жокаргы Кенгеса Республики Каракалпакстан, областных и Ташкентского городского Кенгашей, каждый третий из наших депутатов городского и районного звена представительных органов власти.

Действенной формой укрепления связи депутатов, избранных от НДП, со своими избирателями стало создание при партийных советах всех уровней депутатских приемных. Большая работа в этом направлении проводится в Джизакской, Ферганской и других областных партийных организациях. Всего к настоящему времени создано почти две тысячи депутатских приемных. Ими было рассмотрено более 21 тысячи заявлений и обращений избирателей, 40 процентов из которых нашли свое положительное разрешение.

Так, депутатом Олий Мажлиса К. Сапиевым (г. Денау Сурхандарьинской области) за период, прошедший после его избрания, было принято свыше тысячи граждан. По итогам рассмотрения их обращений им была проведена целенаправленная работа по вопросам восстановления движения скорого поезда Ташкент — Термез до железнодорожной станции Сариясия, реконструкции здания железнодорожной станции в городе Денау, реставрации архитектурного памятника XVI века — медресе «Саид-ата». И таких примеров можно привести немало.

Вышесказанное позволяет сделать вывод, что за прошедший после выборов период немало сделано для становления НДП в ее новом качестве — парламентской партии. Накоплен опыт, обозначены новые тенденции, которые создают хорошую основу для дальнейшего развития парламентской деятельности партии, повышения ее до уровня организации, соответствующего достигнутому в странах с развитой парламентской демократией.

Именно эта задача должна стать для нас наиболее приоритетной на предстоящий период деятельности партии. Ее решение требует уже сегодня предпринять ряд энергичных шагов и мер организационного и политического характера.

Для дальнейшего развития демократии и становления реальной многопартийности в Узбекистане мы считаем принципиально важным, чтобы деятельность политических партий в государстве и обществе имела соответствующую законодательную осно-

ву. Деятельность политических партий сегодня в законодательном плане регулируется только принятым у нас пять лет назад Законом об общественных объединениях. То есть конституционные гарантии деятельности политических партий пока на нашли дальнейшего развития в соответствующих законодательных актах.

Поэтому мы считаем одним из важных направлений совершенствования деятельности институтов представительной демократии, в том числе и парламента, четкое законодательное определение места и роли политических партий.

Другими словами, все более актуальным становится вопрос о принятии закона о партии, который бы четко определял юридический статус, основные права и политическую ответственность партий, гарантировал им возможность осуществления своих программных целей через своих депутатов в представительных органах государственной власти всех уровней, а также конкретизировал и законодательно оформил бы конституционное положение о том, что политические партии через своих демократически избранных представителей участвуют в формировании органов государственной власти.

Такая постановка вопроса соответствует общепринятым в мире нормам парламентской демократии. И не случайно именно эта задача была поставлена в числе приоритетных задач законодательской деятельности парламента страны в программной речи Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова на первой сессии Олий Мажлиса.

Не менее важным является и законодательное регулирование фракционной деятельности. На сегодняшний день Регламент Олий Мажлиса предусматривает только механизмы формирования и регистрации фракций и групп депутатов. В этой связи, несомненно, назревает вопрос о принятии документов, которые бы способствовали повышению активности и ответственности парламентской работы партийных фракций, укреплению их престижа. На наш взгляд, было бы целесообразным дать возможность фракциям иметь свой рабочий аппарат, на официальной основе привлекать экспертов для предварительной проработки наиболее важных и принципиальных вопросов.

Во многих государствах мира накоплен большой опыт законодательного решения подобных вопросов. Он внимательно изучался членами нашей фракции во время поездок в составе парламентских делегаций, анализировался в Центральном Совете партии, освещался на страницах партийной печати. Мы считаем, что нужно активнее перенимать то полезное, что приемлемо для условий Узбекистана и соответствует избранному нашей страной собственному пути демократического

развития. В частности, наша фракция могла бы в инициативном порядке разработать и уже на ближайшей сессии Олий Мажлиса внести конкретные законодательные предложения по этим вопросам и проявить настойчивость в их принятии.

Одновременно нужно сосредоточить усилия на дальнейшей работе над концепцией парламентской деятельности нашей партии.

Прежде всего речь идет о том, чтобы вынести на новый качественный уровень наше участие в законотворческой работе. В Программе партии, в нашей предвыборной Политической платформе сформулировано немало общественно-политических, экономических, духовных проблем. Решение многих из них подразумевает, в первую очередь, формирование соответствующих законодательных основ и находится в русле тех направлений законотворчества, которые были определены в качестве приоритетных на первой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Было бы правильным, чтобы мы, исходя из этого круга проблем, определили для себя конкретный, детально проработанный план разработки соответствующих законодательных предложений.

Особого внимания требуют проблемы парламентской деятельности партии на региональном и муниципальном уровнях. То есть тот круг вопросов, который связан с созданием и организацией деятельности депутатских групп нашей партии в Жокаргы Кенгесе Республики Каракалпакстан, в областных, городских и районных Кенгашах народных депутатов.

Следует признать, что, сосредоточив основное наше внимание на деятельности официальной фракции партии в Олий Мажлисе, мы все как-то упустили из виду эти вопросы, своевременно не придали им нужной конкретности.

В результате, картина на сегодняшний день получилась достаточно неприглядной. Из 13 Кенгашей регионального уровня (области и город Ташкент) в 9 не созданы депутатские группы из числа народных избранных от нашей партии, из почти 200 районных и городских Кенгашей — в 110. Полнейшее бездействие в этих вопросах проявляют Навоийский, Наманганский, Ташкентский, Хорезмский областные советы, где депутатские группы НДП не созданы не только в областных Кенгашах, но и нет ни в одном из городских и районных Кенгашей.

А ведь это не только недопонимание роли и значения депутатских партийных групп в местных органах представительной власти. Это — и прямое игнорирование соответствующих положений Устава партии, ориентирующих ее организации на создание подобных групп там, где есть депутаты, избранные от нашей партии.

Создание депутатских гру-

пп нашей партии в каждом местном Кенгаше народных депутатов не должно остаться просто актом организационного объединения наших избранных. Принципиально важно, чтобы усилия в этом направлении были подкреплены конкретными, продуманными шагами по улучшению всей нашей работы с избранными от НДП депутатским корпусом областных, городских и районных Кенгашей.

Местные Кенгаши народных депутатов ближе всего стоят к избирателям, к конкретному человеку, конкретной семье. Именно в этом звене представительной власти должны рассматриваться и утверждаться региональные программы занятости, развития социальной инфраструктуры, социальной поддержки нуждающихся в этом групп населения, обеспечения законности и правопорядка, охраны окружающей среды, воспитания молодежи и другие. То есть все то, с чем непосредственно сталкивается человек в своей повседневной жизни и от чего в значительной степени зависит его настроение и благополучие.

Глава нашего государства в своих речах на сессиях областных Кенгашей народных депутатов в Самарканде и Кашкадарье подверг резкой критике местных руководителей за их невнимание к социальным вопросам. Исходя из этого, наши депутаты в местных Кенгашах должны обратить особое внимание на состояние и улучшение деятельности школ, детских садов, учреждений культуры, здравоохранения, клубов, библиотек, спорткомплексов.

Среди избранных от НДП депутатов, в самих партийных организациях широко представлена интеллектуальная элита общества. Это — значительный потенциал для того, чтобы депутатские группы НДП, местные советы партии выступали инициаторами принятия соответствующих региональных программ, предметно занялись разработкой своих обоснованных вариантов их проектов, вносили соответствующие предложения местным органам власти через наш депутатский корпус.

Вопросом первоочередной важности для нас было и остается обеспечение общественно-политической поддержки курса реформ, проводимого руководством республики. Эта политика, имеющая своей главной целью обеспечение достойного уровня жизни народа и процветание страны, непосредственно отвечает политическим интересам Народно-демократической партии Узбекистана, перекликается с основополагающими идеями Программы и предвыборной Политической платформы партии. И наш прямой долг — через парламентскую деятельность партии обеспечить ее последовательное проведение в жизнь.

Политика осуществляется людьми, для людей и через людей. Ее непосредственными проводниками выступают руководители органов исполнительной власти, различных

звеньев государственного и хозяйственного управления. Большинство из них отличает инициатива и предприимчивость, умение жить заботами и делами людей, объединять их, поднимать их дух, мобилизовать трудящихся на решение стоящих задач. И такие руководители вправе рассчитывать на поддержку нашего депутатского корпуса и партийных организаций.

Но ведь среди кадрового корпуса немало и тех, кто, на словах выступая за последовательные реформы экономики и общества, на деле ничего не предпринимает для их осуществления. А порой и дискредитирует их, проявляя бюрократизм и бездушное отношение к людям, пренебрегая их потребностями и заботами в угоду собственным своекорыстным интересам.

Не полагаясь на то, что кто-то из центра придет, исправит положение, наши депутаты должны проявлять принципиальность и сплоченность, должны стать надежной преградой на пути злоупотреблений, добиваясь решительного искоренения всего того, что мешает осуществлению реформ.

Во всем цивилизованном мире политические партии являются кузницей кадров для выдвижения на ответственные государственные должности и посты. И наша партия призвана к решению этих задач. Вместе с тем, по мере укрепления других политических партий и эта задача все более осложняется, приобретает особое значение. Она требует от нас подтягивания нашей работы до уровня современных требований, скоординировать ее с нашей парламентской деятельностью.

Дорогие друзья! Исторические перемены, стремительно происходящие в нашей независимой стране, ставят новые и более сложные задачи перед Народно-демократической партией.

Их успешное решение, как и преодоление трудностей до сих пор, всецело зависит от нас, всей нашей партии, каждой ее организации, от каждого члена НДПУ. Для этого у нас имеются все условия и возможности — притягательные идеи, реальная политика, огромный потенциал, организационная сплоченность, опыт практической работы и великое желание честно служить интересам нашей Родины и народа.

Парламентская деятельность — одна из богатых возможностей, которыми располагает наша партия. Если мы поставим эту работу на должную высоту, то серьезно улучшим всю многогранную деятельность своей организации, добьемся усиления ее влияния на повышение народно-благосостояния и повышения тем самым авторитета в нашем обществе, внесем весомый вклад в дальнейшее углубление набирающего обороты процесса демократизации в Узбекистане.

Пусть в достижении этих благородных целей и решении судьбоносных задач нам сопутствует удача!

# О задачах дальнейшего развития парламентской деятельности НДП Узбекистана

1. Пленум ЦС НДП Узбекистана отмечает, что парламентская деятельность партии после выборов 25 декабря 1994 г. стала главным направлением ее усилий по осуществлению своих программных целей.

В прошедший после этих выборов период большое внимание уделялось организационному оформлению участия партии в деятельности системы законодательной и местных представительных органов государственной власти. Были созданы партийные фракции избранных от НДП депутатов в Олий Мажлисе Республики Узбекистан, в Жокаргы Кенгесе Республики Каракалпакстан, в 4 областных, 90 городских и районных Кенгашах народных депутатов.

Деятельность фракции НДП в высшем представительном органе государственной власти страны была нацелена на ее активное участие в законотворческой работе. Многие члены фракции принимали непосредственное участие в предварительном рассмотрении и подготовке вопросов, выносимых на рассмотрение Олий Мажлиса в соответствии с направлениями работы его комитетов. В целом за прошедшие полтора года от имени фракции НДП было направлено в Секретариат Олий Мажлиса более 200 предложений по различным законопроектам. Большинство из этих предложений было принято во внимание при подготовке, рассмотрении проектов и принятии соответствующих законов.

Была продолжена практика проведения накануне каждой сессии Олий Мажлиса совместных заседаний депутатской фракции НДП и Политисполкома Центрального Совета для предварительного обсуждения вопросов, вносимых на рассмотрение высшего законодательного органа государственной власти страны, а также для выработки по ним единой позиции.

В ходе реализации поставленных перед собой целей фракция НДП Узбекистана в Олий Мажлисе стремится постоянно изучать и всесторонне учитывать опыт законотворчества других государств мирового сообщества, деятельность в них парламентских фракций ведущих политических партий. Важное значение имели поездки членов фракции в составе парламентских делегаций республики, их участие в международных встречах и семинарах по вопросам развития демократии и участия граждан в управлении делами государства и общества.

Многое сделано для обеспечения активной работы избранных от НДП депутатов в своих избирательных округах. Партийные организации и советы всех уровней оказывают содействие нашим депутатам в обеспечении их регулярных встреч со своими избирателями, осуществлении своих депутатских полномочий.

Во многих партийных советах и организациях получила развитие практика заслушивания сообщений депутатов от НДП о выполнении ими своих депутатских обязанностей. Действенной формой укрепления связи депутатов, избранных от НДП, со своими избирателями стало создание при партийных советах всех уровней почти двух тысяч депутатских приемных.

Таким образом, за прошедший после выборов период немало сделано для становления НДП в ее новом качестве — парламентской партии. Накоплен опыт, обозначены новые тенденции, которые создают хорошую основу для дальнейшего развития парламен-

тской деятельности партии, повышения ее до уровня, достигнутого в странах с развитой парламентской демократией.

2. Пленум считает, что одним из приоритетных направлений совершенствования деятельности институтов представительной демократии должно стать четкое законодательное определение места и роли политических партий в обществе.

Особую актуальность приобрел вопрос о принятии закона о партиях, который бы четко определял юридический статус, основные права и политическую ответственность партий, гарантировал им возможность осуществления своих программных целей через своих депутатов в представительных органах власти всех уровней.

Не менее важным сегодня является законодательное регулирование фракционной деятельности, принятие документов, которые бы способствовали повышению активности и действенности парламентской работы партийных фракций, укреплению их престижа.

Пленум рекомендует фракции НДП Узбекистана в Олий Мажлисе, с учетом опыта законодательного регулирования деятельности политических партий и их фракций в странах с развитой парламентской демократией, в инициативном порядке, разработать и внести на рассмотрение ближайшей сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан соответствующие законодательные предложения.

3. Пленум придает большое значение обеспечению более активного и целенаправленного участия фракции НДП в Олий Мажлисе Республики Узбекистан в законотворческой работе.

Решение многих общественно-политических, экономических и социальных проблем, сформулированных в Программе и предвыборной Политической платформе партии, предполагает формирование соответствующих законодательных основ и находится в русле приоритетных направлений законотворческой работы Олий Мажлиса.

Необходимо, чтобы фракция НДП, исходя из этого круга проблем, стала инициатором соответствующих законодательных предложений, как в виде самостоятельных законопроектов, так и в виде замечаний, дополнений и уточнений к тем законопроектам, над которыми уже ведется работа в комитетах парламента. При этом следует обеспечить плодотворное сотрудничество фракции с постоянными комитетами и комиссиями, особенно с теми из них, которые возглавляют депутаты, избранные от НДП Узбекистана.

4. Пленум подчеркивает, что особого внимания требуют проблемы парламентской деятельности партии на региональном и муниципальном уровнях, непосредственно связанные с созданием и организацией деятельности депутатских групп НДП в Жокаргы Кенгесе Республики Каракалпакстан, областных, городских и районных Кенгашах народных депутатов.

Из-за того, что многие советы НДП Узбекистана упустили из виду эти вопросы, своевременно не придали им нужной конкретности, в 9 из 13 Кенгашей регионального уровня и в 110 из почти 200 районных и городских Кенгашей не созданы депутатские группы НДП.

Расценивая эти факты, не только как недопонимание роли и значения депутатских партийных групп в местных органах представительной власти, но и как прямое игнорирование соответствующих положений Устава партии,

пленум требует от соответствующих советов и организаций партии незамедлительного устранения имеющихся в этом деле недостатков, упущений и формализма.

В своих политических документах партия определила для себя немало проблем, которые должны решаться силами депутатов от НДП в пределах компетенции местного звена представительной власти.

Каракалпакскому республиканскому, областному, городскому и районным советам НДП Узбекистана необходимо принять исчерпывающие меры для того, чтобы депутатские группы НДП, местные советы партии, опираясь на имеющийся в их составе интеллектуальный потенциал, выступили инициаторами принятия региональных программ, предметно занялись разработкой своих обоснованных вариантов их проектов, вносили соответствующие предложения местным органам власти через депутатский корпус партии.

5. Вопросом первоочередной важности для партии было и остается обеспечение общественно-политической поддержки курса реформ, проводимого руководством республики во главе с Президентом Узбекистана И. А. Каримовым, и непосредственно отвечающего политическим интересам Народно-демократической партии Узбекистана.

Важная задача избранных от НДП депутатов, местных партийных организаций — всемерная поддержка непосредственных проводников этой политики — инициативных и предприимчивых руководителей, живущих заботами и делами людей, умеющих объединять и поднимать их дух, мобилизовать трудящихся на решение стоящих задач, и, в то же время, решительное выступление против всего того, что мешает целеустремленному осуществлению реформ, искажает их сущность и значение. Они должны смело вскрывать недостатки и негативные явления, способствовать оздоровлению обстановки в областях, городах и районах.

Каракалпакский республиканский, областные, городские и районные советы НДП Узбекистана должны настойчиво добиваться укрепления и дальнейшего совершенствования деятельности территориальных первичных партийных организаций, чтобы в предстоящий период именно они стали основным звеном в работе партии среди избирателей, непосредственной и надежной опорой для избранных от НДП депутатов всех уровней, важным связующим звеном между депутатским корпусом и населением.

Пленум поручает партийным советам всех уровней позаботиться о дальнейшем совершенствовании структуры и функций партийного аппарата, от работы которого во многом зависит парламентская деятельность партии, организация четкого функционирования фракции НДП в Олий Мажлисе и депутатских групп НДП в местных органах власти.

\*\*\*

Пленум выражает уверенность в том, что, опираясь на уже накопленный опыт, закрепляя и развивая намечившиеся позитивные тенденции, Народно-демократическая партия Узбекистана уже в ближайшее время сделает решительный поворот к выводу своей парламентской деятельности на качественно новый уровень, отвечающий требованиям времени, потребностям становления и развития в нашей стране цивилизованной парламентской демократии и зрелого гражданского общества.

## О работе Андижанской областной партийной организации по пропаганде и претворению в жизнь Идеологии национальной независимости НДП Узбекистана

XVI пленум ЦС НДП Узбекистана постановляет:

1. Информацию первого секретаря Андижанского областного совета НДП Узбекистана Р. Мухтарова «О работе Андижанской областной партийной организации по пропаганде и претворению в жизнь Идеологии национальной независимости НДП Узбекистана» принять к сведению.

2. Каракалпакскому республиканскому, областному и Ташкентскому городскому, городским и районным советам НДП Узбекистана усилить пропаганду Идеологии национальной независимости и повысить внимание к претворению ее в жизнь. С этой целью эффективно использовать празднование пятой годовщины независимости Узбекистана, пятилетие

НДП Узбекистана и 660-летие со дня рождения Сахиб-кирана Амира Темура, целенаправленно и систематически заниматься созданием на местах опорных пунктов партийно-политической, идеологической деятельности, подготовки для этой работы соответствующих кадров.

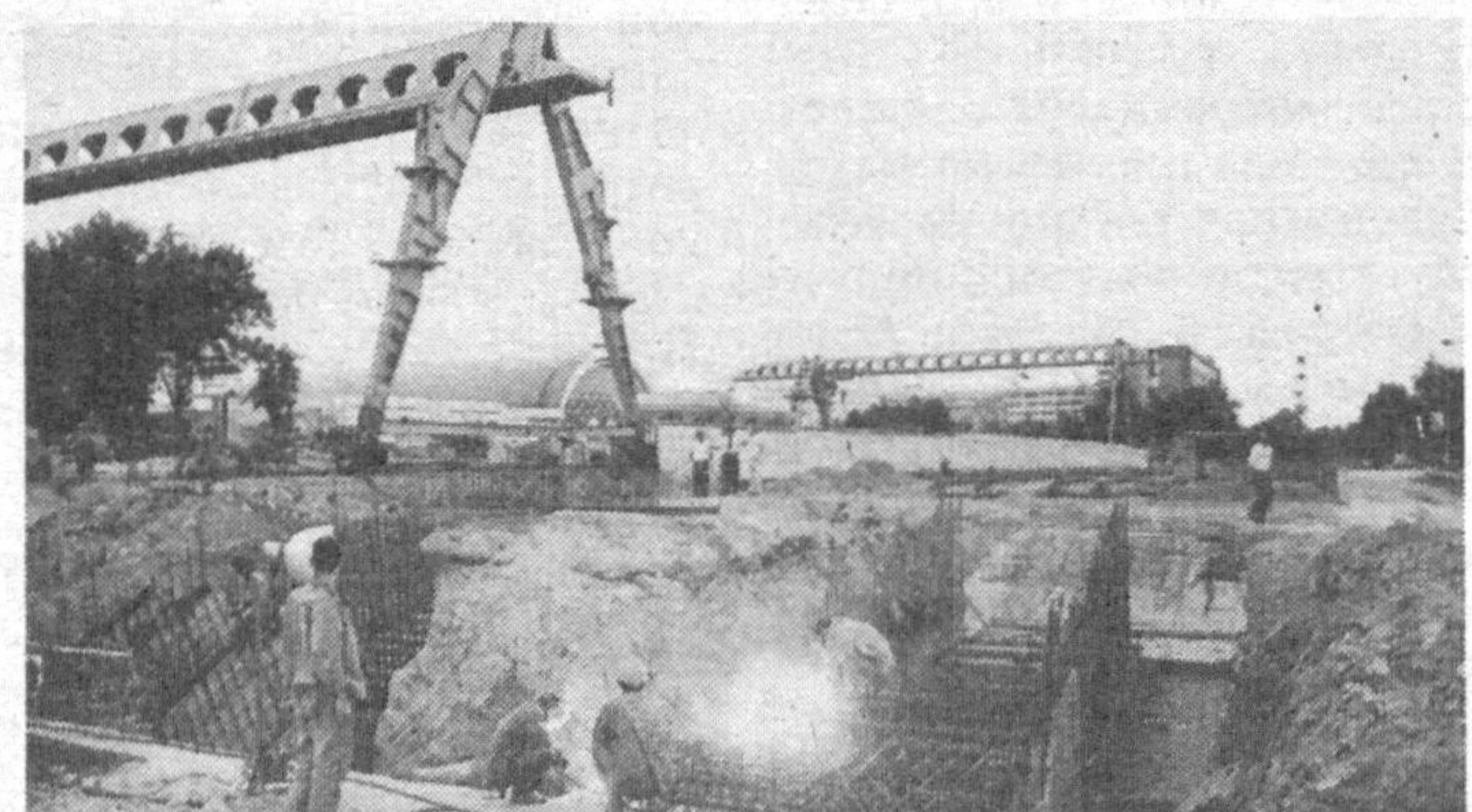
3. Редакциям газет «Узбекистон овози», «Голос Узбекистана» и журнала «Мулоқот» на своих страницах, в соответствии с идеями, выдвинутыми в речах и докладах Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова, систематически публиковать статьи, посвященные пропаганде и осуществлению Идеологии национальной независимости, обеспечивать их действенность и высокое качество.

### НАД МАГИСТРАЛЬЮ — МАГИСТРАЛЬ

Перекресток у Алайского базара был давно уже «узким» местом в системе автомагистралей столицы. Со строительством здесь станции метрополитена, реконструкцией базара и автомобилям, и пешеходам стало совсем невмоготу. Но совсем скоро ситуация в корне изменится. Полным ходом идут здесь работы по строительству транспортной развязки. Оно началось в декабре прошлого года. А сегодня работы уже близятся к завершению.

На снимке: на строительной площадке нового путепровода.

Фото В. ХАРИТОНОВА.



### ТРУД, ЭКОЛОГИЯ И ЗДОРОВЬЕ

Международный фонд экологии и здоровья «ЭКОСАН» совместно с министерством труда и Советом федерации профсоюзов Узбекистана провели научно-практическую конференцию на тему «Труд, экология и здоровье». Она состоялась на базе лучшего предприятия ассоциации «Масложиртабакпром» — акционерного общества «Тошмаргет». В ее работе участвовали руководители и специалисты предприятий перерабатывающих отраслей агропромышленного комплекса республики, ученые, представители международных организаций.

Были заслушаны доклады президента «ЭКОСАН» Ю. Шадиметова, председателя ассоциации «Масложиртабакпром» Н. Хамидова, заместителя председателя Совета федерации профсоюзов Узбекистана Т. Сабитова, заместителя министра труда Р. Убайдуллаевой. О деятельности Всемирного банка рассказал глава его представительства в на-

шей республике Хассо Молеиус. Выступили также региональный уполномоченный представитель фонда Конрад Аденнауэр по Узбекистану, Казахстану и Кыргызстану Вольфганг Шрайбер и другие.

Привлекла внимание выставка высококачественной продукции, выпускаемой на предприятиях «Масложиртабакпрома», образцов спецодежды и средств индивидуальной защиты. Впечатляет новейшая технологическая линия по производству маргариновой продукции АО «Тошмаргет», с которой ознакомились участники конференции.

Конференция завершила работу принятием рекомендаций, в которых предложены конкретные меры по дальнейшему улучшению охраны окружающей среды, труда и здоровья человека.

И. АХМЕТОВ, корп. «Голоса Узбекистана».

# ВНИМАНИЕ

28  
ИЮНЯ

ПРОВОДЯТ УПРАВЛЕНИЕ ГОСКОММУЩЕСТВА  
ПО Г. ТАШКЕНТУ И ТАШКЕНТСКАЯ  
УНИВЕРСАЛЬНАЯ БИРЖА НЕДВИЖИМОСТИ



ЗЕМЕЛЬНЫЕ УЧАСТКИ · ОБЪЕКТЫ НЕДВИЖИМОСТИ · ЖИЛЬЕ · АВТО · АЗС

## НА АУКЦИОННЫЕ ТОРГИ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ:

- 17 земельных участков под индивидуальную застройку.**  
Площадь одного участка - 0,04 га  
Стартовая цена — 258 000 сумов  
Земельный участок передается в пожизненно наследуемое владение.
- Незавершенные строительством коттеджи № 1, 2, 3, 4, 5, 6, расположенные на массиве «Уриксор» в Акмаль-Икрамовском районе.**  
Общая площадь — 521,6 кв. м  
Жилая площадь — 321,6 кв. м  
Стартовая цена — 3 000 000 сумов  
Площадь земельного участка — 600 кв. м предоставляется в пользование в установленном порядке.
- Незавершенное строительством здание магазина «Промтовары» с блоком обслуживания, расположенное в микрорайоне по Ахангаранскому шоссе.**  
Общая площадь — 1 661 кв. м  
Стартовая цена — 18 200 000 сумов  
Земля предоставляется в пользование в установленном законом порядке.
- Незавершенный строительством продовольственный магазин № 54 в микрорайоне № 4 на массиве «40 лет Победы».**
- Блок первичного обслуживания в микрорайоне № 4 на массиве «40 лет Победы».**
- Незавершенное строительством здание Базы монолитного домостроения в Сергелийском районе.**  
Стартовая цена — 1 977 236 сумов
- 25 автомобилей ГАЗ-24 АО Автокомбината № 2.**
- 9 автомобилей Главного управления здравоохранения**

- г. Ташкента.  
Стартовая цена — 2 500 000 сумов
- Производственное оборудование ПО «Шарк таронаси», находящееся по ул. Грампластинка, 58 в Мирзо-Улугбекском районе.**
- 20 автомобилей «Тошкоопбирлашув».**
- Незавершенный строительством 16-квартирный жилой дом, расположенный на ул. Соловьева в Бектемирском районе.**
- Незавершенный строительством 24-х квартирный жилой дом, расположенный на массиве «Водник» в Бектемирском районе.**
- Общественно-торговый центр, расположенный в Авиагородке ГА.**
- Торговый ряд С-16, расположенный в Сергелийском районе.**
- Торговый центр С-16, расположенный в Сергелийском районе.**
- Филиал ТТК по ул. Г. Узакова, расположенный в Шайхантахурском районе.**
- Реконструкция уч. корпуса ПШО «Юлдуз», расположенного в Юнусабадском районе.**
- 46 кв. жилой дом по ул. Тукая, расположенный в Мирабадском районе.**
- Незавершенный строительством «Деловой центр» на массиве Ц-14, ул. А. Кадыри.**
- 1-комнатная квартира в доме галерейного типа жилой площадью 12,8 кв. м в Акмаль-Икрамовском районе.**
- АЗС № 74, расположенная на массиве Ибн Сино.**  
С земельным участком.  
Предварительная цена — 25 000 000 сумов.  
Реализуется на конкурсной основе.
- АЗС № 92, расположенная по дороге в Келес.**  
С земельным участком, предоставляемым в аренду.  
Предварительная цена — 5 000 000 сумов.
- АЗС № 106, расположенная на массиве Ахунбабаева-Сагбан.**  
Предварительная цена — 26 000 000 сумов.

## НА БИРЖЕВЫЕ ТОРГИ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ:

- МИНИ-ЦЕХ по производству колбасных изделий, расположенный на массиве Каракамыш 1/4, ул. Наби Хасан, дом 23.  
Стартовая цена — 2 500 000 сумов.
- БАЗА площадью 0,45 га, расположенная в пос. Салар Кибрайского района.  
Стартовая цена — 4 500 000 сумов.
- ЖИЛОЙ ДОМ из 4-комнат в Зангиатинском районе, построенный в 1994 году.  
Участок 8000 кв. м, подвал, гараж, фруктовые деревья — 40 шт.
- ЧЕТЫРЕ МАГАЗИНА торговой площадью от 16 до 17 кв. м в районе Южного вокзала.  
Цена одного магазина — 550000 сумов.  
ЛУАЗ-969 (3 шт.). Год выпуска 1992.
- ЖИЛОЙ ДОМ из 6 комнат в районе Рисового базара в Хамзинском районе.  
Общая площадь земельного участка — 800 кв. м.  
Площадь застройки — 250 кв. м.  
Газ, водопровод, канализация, виноградник, фруктовые деревья.  
Цена — 900000 сумов.
- ДВА ДАЧНЫХ УЧАСТКА в районе «Промзоны» Сергелийского района.  
На территории участков расположены два 4-комнатных дома площадью 54 кв.

- м (новое, без малярной отделки).  
Площадь участков — 900 кв. м.  
Скважина, электроосвещение.  
ТРАНСФОРМАТОРНАЯ ПОДСТАНЦИЯ КНТП-2х1000.  
Стартовая цена — 1 342 620 сумов.
- АВТОМОБИЛЬ НИССА-522 1987 г. вып.  
ЗЕМЕЛЬНЫЙ УЧАСТОК 0,8 га в поселке Назарбек  
Стартовая цена — 650.000 сумов
- КАФЕ в Шайхантахурском районе  
Общая площадь — 375,09 кв. м  
Стартовая цена 2.105.000 сумов
- 3-КОМНАТНАЯ КВАРТИРА на массиве Алгоритм.  
Общая площадь — 67,32 кв. м  
Стартовая цена — 450.000 сумов
- Стационарные холодильные камеры емкостью от 25 до 40 куб.  
Полиэтиленовые изделия (трубы, арматура, пленка).  
Дизельные двигатели «УЗИТАЛмотор».
- Профнастил, сэндвич, здания из легких металлоконструкций и другие товары.

## Ташкентская универсальная биржа недвижимости

— крупнейший филиал Республиканской биржи недвижимости, осуществляющий свою деятельность через аукционные и биржевые торги,

**приглашает к сотрудничеству**

предприятия, организации, фирмы, СП, иностранных инвесторов.

**БИРЖА РЕАЛИЗУЕТ**

**БРОКЕРСКИЕ МЕСТА**

для юридических и физических лиц.

Цена 1 брокерского места — 25 тысяч сумов.

Предоставляются льготы.

При бирже действует аудиторская фирма

Биржа приглашает к совместной деятельности АГЕНТОВ по купле-продаже, а также организует обучение БРОКЕРОВ И АГЕНТОВ по работе с недвижимостью с выдачей свидетельства.

К участию в аукционе допускаются юридические и физические лица, своевременно подавшие заявку на участие в аукционе, другие необходимые документы, внесенные в установленном порядке сумму залога в размере 10% от стартовой цены объекта приватизации.

**Форма оплаты**  
— любая.

По земельным участкам оплата за наличный расчет.

Заявки на участие в аукционе принимаются ежедневно с 9 до 18 часов (кроме воскресенья), в субботу с 9 до 15 часов по адресу:

г. Ташкент, ул. Абдуллы Кадыри, 13, ком. 1.

Здесь вы можете подробно ознакомиться с объектами, получить консультацию по всем интересующим вас вопросам.

**Начало открытых аукционов приватизации объектов в 11 часов 28 июня 1996 г.**

Заинтересованные организации, фирмы и физических лиц приглашаем на торги по адресу:  
г. Ташкент,  
ул. А. Кадыри, 13,  
аукционный зал.

За состояние объектов, выставленных на аукционные торги, ответственность несет балансодержатель.

При приобретении объекта с аукциона средства, направленные на выкуп имущества, не декларируются.

**КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ:**  
**44-53-77.**  
**44-53-68.**

Время течет, словно река, сменяются эпохи, происходят всевозможные перемены. Но есть ценности, которые не подвластны этим непрерывным процессам. Памятуя об этом, наш народ говорит: в этом мире вечны лишь слава Богатыря и слово Мудреца. Свое слово в литературе оставил и наш мудрый писатель Абдулла Каххар. Его высокое мастерство служит сегодня и будет служить завтра

ра добрым примером не только для молодежи, но и для людей других возрастов.

Размышления Абдуллы Каххара, высказанные десятки лет назад по тому или иному поводу, не потеряли своей актуальности и в наши дни. Их значение в том, что они указывают верные пути решения тех или иных проблем, возникающих в общественной жизни.

• В 20—30-е годы в литературу пришло молодое пополнение. Подлинными талантами из их среды заняли прочное место в литературе. Они прославили ее, овладели доселе неизвестными жанрами, обогатили язык. Способные и даровитые, они перевели произведения таких мировых гигантов, как Пушкин, Толстой, Шекспир, Лопе де Вега. Новая литература, созданная нынешними аксакалами, вошла в духовную сокровищницу народа.

Однако в то время у многих людей, взявших в руки перо, общий уровень развития был низок. Одни из-за незнания русского языка не имели возможности приобщиться к русской и мировой классике. Другие, несмотря на трудности, благодаря усердию овладевали знаниями и достигали своей цели.

• Не достойна называться литературным произведением та драма, которая не является хорошим зрелищем, не обладает притягательной силой. Если тот или иной писатель поленится обратить внимание на эту сторону своего произведения, если даже, отбросив лень, попытается прикрыть свою слепоту и равнодушие значимостью темы, цве-

## Наши духовные ценности

# СЧАСТЛИВЫЕ ДНИ НАСТУПАЮТ

Абдулла КАХХАР

тистой речью, он все равно не заслуживает читательского доверия. Ибо игнорирует самое важное: воспитательную силу искусства.

• Я не понимаю смысла слов: «надобно заново переработать произведение». Если какое-либо произведение нуждается в переработке, то это, как я понимаю, означает, что на основе данного материала следует написать другое произведение.

Хорошее произведение — результат вдохновения. Выходит, вдохновение надо испытать. Но обязательно ли, чтобы писатель испытал это чувство на себе? Если да, то Толстой никогда бы не написал «Анну Каренину». Потому что Толстой никогда не испытывал женской доли.

• Будет верно, если при оценке произведения будут учитываться не его объем, имя автора, цель написания, а выведенные в нем образы. Тогда можно считать, что произведение оценено по меркам большой литературы. При

таком подходе и произведения «местного значения» не потеряют своей ценности для читателей. Тогда при оценке произведения не будет места таким порокам, как раболепие, корысть, зависть, подхалимство.

• Художник, видя на базаре «продукцию» с изображением лебедей, испытывает чувство раздражения. Скульптор, видя в руках спекулянта гипсового кота, окрашенного в черный цвет, тоже возмущается. Почему же мы не возмущаемся, когда видим таких же лебедей и кошек в литературе? Разве тексты многих современных песен лучше тех лебедей и кошек, что у базарного дельца-«творца»?

• Некрасивая правда лучше красивой лжи. Уровень и влияние заметно окрепшей, добившейся успехов современной детской литературы все же не отвечает требованиям и задачам, стоящим перед ней. Это очень заметно, если принимать

во внимание состояние сегодняшней нашей литературы.

Ошибки, допущенные в книгах для взрослых, можно исправить, но нельзя сделать этого в книгах, написанных

на пропагандистскую трибуну, они всем своим существом демонстрируют, что это «их трибуна», которая «обязывает их». Знания, то, что в душе, кладутся вместе с шапкой на стол. Ораторы ничего не говорят от себя. Подчиняясь канонам ораторского искусства, начинают свое выступление, заостряя внимание на больших и малых программных задачах.

• Знаем ли мы о тех, кто сидит рядом! Кто посмеет утверждать, что среди тех молодых, кто только что читал свое произведение, либо кто дожидается своей очереди выступить на других подобных собраниях, нет людей, могущих стать Навои, Пушкиным своего времени? Если есть, то, наверное, единицы?

Когда мы дойдем до этих счастливых дней, то о нынешних собраниях и других схожих с ними встречах вспомнят и те, кому суждено стать Навои, Пушкиным своей эпохи. Вспомнят и те люди, которые в числе первых поднялись на должную высоту.

Мы надеемся, что такие счастливые дни наступят. Для такой убежденности налицо все основания: есть таланты, которые возвращены теплом нашего талантливой народа. Однако развивать талант — это прежде всего забота самого обладателя таланта.

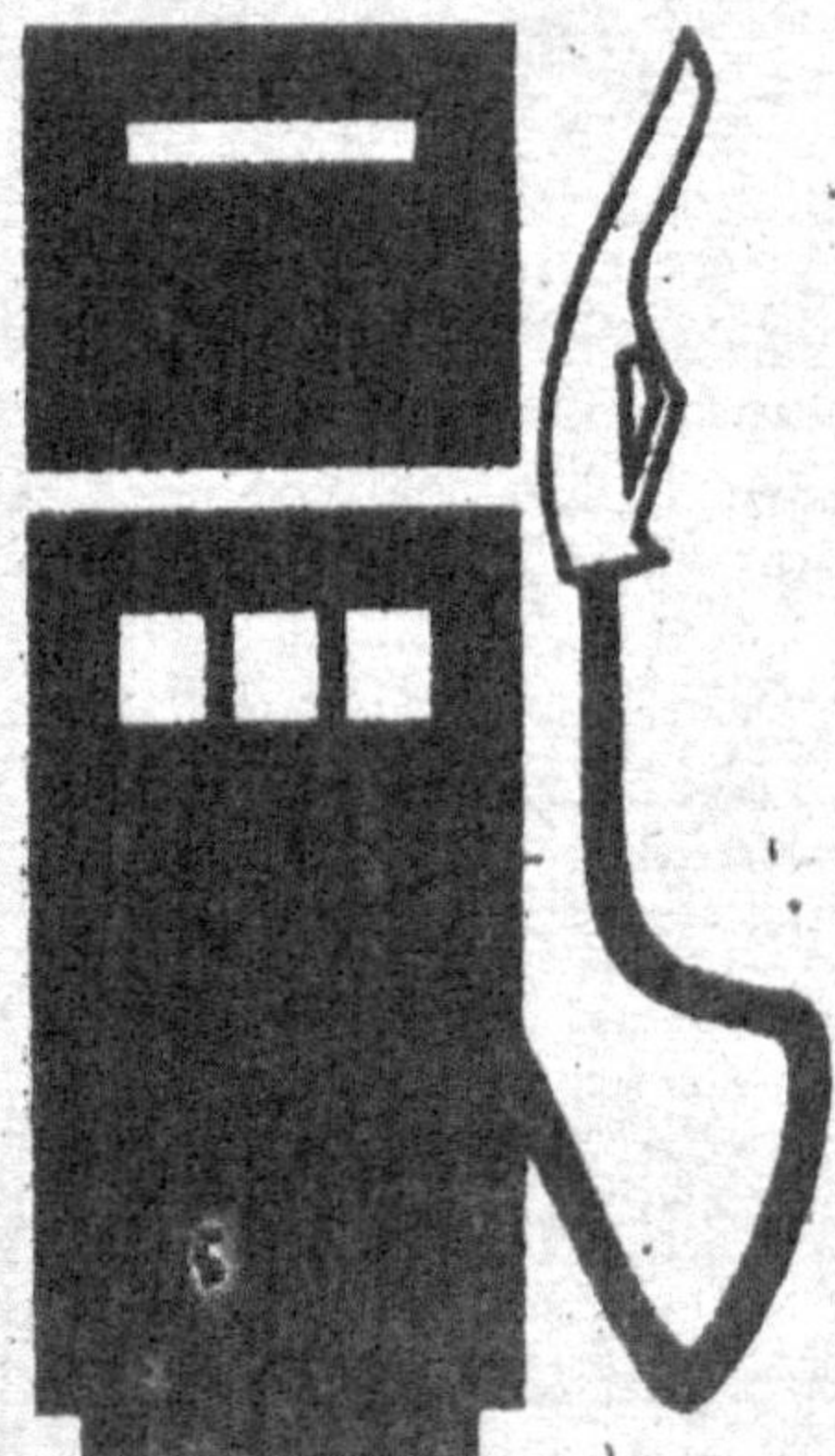
Перевод с узбекского И. АХМЕТОВА.

ХОКИМИЯТ ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ, ТАШКЕНТСКОЕ ОБЛАСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГОСКОМИМУЩЕСТВА И ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ФИЛИАЛ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ БИРЖИ НЕДВИЖИМОСТИ

## ПРОВОДЯТ СОВМЕСТНО АУКЦИОН в Ташкенте

1 июля в 10.00.

На аукционные торги выставляются:



№№ п/п	Наименование объекта	Место расположения	Стартовая цена
1	АЗС № 27 с земельным участком в долгосрочную аренду	г. Алмалык	2030.0
2	АЗС № 94 с земельным участком в долгосрочную аренду	г. Алмалык	1382.0
3	АЗС № 37 с земельным участком в долгосрочную аренду	Урта-Чирчикский район	1448.8
4	АЗС № 40 с земельным участком в долгосрочную аренду	г. Бука	1720.0
5	АЗС № 41 с земельным участком	Аккурганский район	601.8 7182.6

Итого:  
При реализации объектов вместе с земельными участками — обязательно сохранение профиля деятельности объекта.  
На аукционе реализуются также ранее выставленные, но не проданные объекты:  
**40 ОБЪЕКТОВ незавершенного строительства.**

Ждем ваших предложений по адресу:

г. Ташкент, ул. Хорезмская, 51  
(в здании бывшего музея истории Узбекистана,  
напротив ресторана «Бахор»), 3 этаж

ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ  
ФИЛИАЛ РБН

На аукцион выставляются также не реализованные ранее на торгах

### ОБЪЕКТЫ НЕДВИЖИМОСТИ ЗЕМЕЛЬНЫЕ УЧАСТКИ

За состояние объектов, выставленных на аукционные торги, ответственность несет балансодержатель.

При приобретении объекта с аукциона средства, направленные на выкуп имущества, не декларируются.

Контактные телефоны:

(3712) 33-28-52, 33-49-31

17.55 Программа передач.  
18.00 Новости.  
18.10 «Университет таълими истиқболлари».  
18.40 Студия «Ёшлик». «Хазина».  
19.10 Футбольное обозрение.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.55 «Вести с бирж и из банков».  
20.10 Вечерняя сказка.  
20.30 «Ахборот».  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!»  
21.05 «Хумо». Художественно-публицистическая передача.  
21.40 «Жизнь, отданная искусству». Творческий вечер народной артистки Бернары Кариевой. В записи из ГАБТа им. А. Навои.  
22.20 «Талкин». Художественно-публицистическая передача.  
22.55 «Мир и человек». Познавательная передача.  
23.25 Реклама.  
23.30 «Ахборот».  
23.55 Футбол. Чемпионат Европы.  
01.25 — 01.35 Вечерний концерт.

18.00 Новости.  
18.10 Реклама.  
18.15 «Мультфейерверк».  
18.35 «Палитра».  
19.06 «Стиль». Новинки модельеров.  
19.15 «Камертон».  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Курьер».  
20.15 Просто музыка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Прайм-тайм».  
21.10 Музыка и реклама.  
22.10 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
23.00 — 24.00 «Спорт-континент».

17.50 Новости.  
17.55 Реклама.  
18.00 «Букет Ала-Тая». Телефильм.

ОРТ  
18.10—20.40

20.40 «Самарканд», «Сын, внук, правнук». Телефильмы.  
Российское государственное телесвидение.  
21.00—21.30

21.30 Реклама.  
21.35 «Секрет тропиканки». Телесериал.  
22.25—22.30 Новости.  
17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «Кимга канака?»  
19.20 «Кузумноч». Программа для детей.  
19.50 «Жахон англикларлари». Международное обозрение.  
20.10 Реклама.  
20.15 «Замин саховати» («Щедрость земли»)  
20.45 «Етакчилар» («Лидеры»)  
21.00 «Утган кунлар».  
21.30 Реклама.  
21.35 «Акциядор лугати» («Словарь акционер»)  
21.45 «Умид» (на уйгурском языке).  
22.15 «Спорт-тайм».  
22.45 «Кинематограф».  
23.35 Реклама.  
23.40—23.50 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## ВТОРНИК, 25

17.55 Программа передач.  
18.00 Новости.  
18.10 АКСЕЛС. Международные связи в системе образования.  
18.40 Для детей. «Табиаат шайдолари».  
18.55 «Эхо планеты». Публицистическая передача.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Рыночная экономика: проблемы и решения».  
20.10 Вечерняя сказка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!»  
21.05 «Адолат». Правовая публицистическая передача.  
21.35 «Традиции продолжаются...» Музыкальная передача.  
22.15 Абдор Садыков. «Мулкдор» («Собственник»). Телеочерк.  
22.50 «Санъаткор». Штрихи к портрету народного артиста Узбекистана Тургуна Азизова.  
23.25 Реклама.  
23.30 «Ахборот».  
23.55 «Лицом к лицу с молодёжью».  
00.25—00.35 Вечерний концерт.

18.00 Новости.  
18.10 Реклама.  
18.15 «Мультфейерверк».  
18.25 «Тропиканка». Телесериал (Бразилия).  
19.15 «Блиц». Фотоконкурс.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Между нами...» Передача для женщин.  
20.15 «Постфактум».  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «АРТ-журнал».  
21.15 Музыка и реклама.  
21.55 «Кинооко».  
23.25—00.25 «Спорт-континент».

17.50 Новости.  
17.55 Реклама.  
18.00 «Возвращённые сокровища». Телефильм.

ОРТ  
6.30—8.00 «Телсутро».

18.10—20.40  
20.40 Такой разнообразный мир».  
Российское государственное телесвидение.  
21.00—21.30

21.30 Реклама.  
21.35 «Секрет тропиканки». Телесериал.  
22.25—22.30 Новости.  
17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «Медицина для вас».  
19.30 «Шахрим — Фахрим».  
20.00 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
20.50 «Узбекистан — наш общий дом».  
21.20 «Кўркам сакура».  
21.50 Реклама.  
21.55 «Уроки про налоги».  
22.10 Программа телекомпании «Дурдаршан».  
22.40 Реклама.  
22.45 «История американского бизнеса». 9-я передача. «Корпоративная бюрократия».  
23.15 Реклама.  
23.20 «Безнен мирас» (на татарском языке).  
24.00—00.10 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## СРЕДА, 26

17.55 Программа передач.  
18.00 Новости.  
18.10 «Чума XX века». Борьба с наркоманией.  
18.40 Для детей. «В кругу весёлых».  
19.10 Спортивные новости.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «На перекрёстках экономики». Тележурнал.  
20.10 Вечерняя сказка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!» Конкурс песни.  
21.30 «Мустиқил давлатимизнинг ҳуқуқий кафолати».  
22.00 «Адашлар» («Тёзки»). Кинопередача.  
22.25 Музыкальные минутки.  
22.40 Футбол. Чемпионат Узбекистана. «Дустлик» — «Согдиана» (в записи).  
23.25 Реклама.  
23.30 «Ахборот».  
23.55 Футбол. Чемпионат Европы. Полуфинал.  
01.25—01.35 Вечерний концерт.

18.00 Новости.  
18.10 Реклама.  
18.15 «Мультфейерверк».  
18.35 «Природа мира».  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Звёздная механика».  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Гиннес-шоу».  
21.25 Музыка и реклама.  
22.05 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
22.55—23.55 «Спорт-континент».

17.10 Новости.  
17.15 Реклама.

ОРТ  
6.30—8.00 «Телсутро».  
17.20—20.40

20.40 «Индустрия развлечений». Музыкальная программа.  
Российское государственное телесвидение.  
21.00—21.30

21.30 Реклама.  
21.35 «Испытание будущим». Художественный фильм.  
23.20—23.25 Новости.  
17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «Экология ва ҳаёт» («Экология и жизнь»)  
19.30 «Эксклюзив 4-го канала». Встречи на выставке Узбекистана в Литве.  
20.00 «Нафосат гулшани».  
20.30 «Вопрос — ответ». Программа для женщин.  
21.00 Реклама.  
21.05 «Добрый вечер, Ташкент!»  
22.05 «Рангинкамон» (на таджикском языке).  
22.35 «Великий шелковый путь». Розыгрыш лотереи.  
22.40 Реклама.  
22.45 «Кинематограф».  
23.40 Реклама.  
23.45—23.55 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## ЧЕТВЕРГ, 27

17.55 Программа передач.  
18.00 Новости.  
18.10 «Форишнинг бир кунни». Телеочерк.  
18.30 Для юношества. «Улғайиш погонлари».  
19.00 «Мир искусства». Художник Рустам Худайбергенов.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 «Лицом к лицу». Диалог.  
20.10 Вечерняя сказка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!» Конкурс песни.  
21.15 «Сўзга сизинган умрлар». Передача и концерт, посвящённые Дню печати и работников средств массовой информации республики.  
22.15 «Где ты, моя Зульфия?» Художественный фильм.  
23.25 Реклама.  
23.30 «Ахборот».  
23.55 Футбол. Чемпионат Европы. Полуфинал.  
01.25 — 01.35 Вечерний концерт.

18.00 Новости.  
18.10 Реклама.  
18.15 «Мультфейерверк».

18.35 «Тропиканка». Телесериал (Бразилия).  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Хобби-холл».  
20.15 Просто музыка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Автосалон».  
21.15 Музыка и реклама.  
21.55 «Кинооко».  
23.35 — 00.35 «Спорт-континент».

17.50 Новости.  
17.55 Реклама.  
18.00 «Арсланбоб». Телефильм.

ОРТ  
6.30—8.00 «Телсутро».  
18.10—20.40

20.40 «Эстафета». Спортивная передача.  
20.55 Реклама.  
Российское государственное телесвидение.  
21.00—21.30

21.30 Реклама.  
21.35 «Секрет тропиканки». Телесериал.  
22.25—22.30 Новости.  
17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «Компьютер-ревью».  
19.25 «Менинг махаллам».  
19.55 Реклама.  
20.00 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
20.50 «Каталог».  
21.05 Реклама.  
21.10 На волне «02».  
21.25 «Эколот-коктейль».  
21.55 Реклама.  
22.00 Программа телекомпании «Дурдаршан».  
22.30 «Кобра». Телесериал (США).  
23.15 «Сизга таъзим» («Поклон вам»)  
23.55—00.05 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## ПЯТНИЦА, 28

17.55 Программа передач.  
18.00 Новости.  
18.10 «Берегись, поезд...»  
18.20 «Ислохот ва маъсулият» («Реформа и ответственность»)  
18.50 «Мир вокруг нас». Кинопередача.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Жизнь и закон».  
20.10 Вечерняя сказка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!»  
21.05 «Мактуб — кўнгил ойнаси».  
21.45 Концерт мастеров искусств.  
22.20 «Етти иклим садоси». Международное обозрение.  
22.50 «Жизнь на сцене».  
23.25 Реклама.  
23.30 «Ахборот».  
23.55 — 00.25 Эстрадные мелодии.

18.00 Новости.  
18.10 Реклама.  
18.15 «Мультфейерверк».  
18.40 «Бизнес-уик».  
19.00 «Ваш шанс».  
19.10 Просто музыка.  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Видеогид».  
20.15 Просто музыка.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 ТВ II представляет...  
21.10 Музыка и реклама.  
22.10 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
23.00 — 24.00 «Спорт-континент».

17.50 Новости.  
17.55 Реклама.  
18.00 «Семург — птица счастья». Телефильм.

ОРТ  
6.30—8.00 «Телсутро».  
18.15—20.40

20.40 «Путь к пьедесталу».  
Российское государственное телесвидение.  
21.00—21.30

21.30 Реклама.  
21.35 «Секрет тропиканки». Телесериал.  
22.25—22.30 Новости.  
17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «3-нукта». «Учкун».  
19.30 «Хозяйке на заметку».  
19.55 Реклама.  
20.00 «Утмишис келажак йўқ» («Без прошлого нет будущего»)  
20.30 «Мардона йигитлар».  
21.00 «Бизнес-академия».  
21.25 Реклама.  
21.30 «Монитор-Азия».  
22.00 Реклама.  
22.05 «Бу бўстон аро...»  
22.35 «Таланты и поклонники».  
22.05 «Дидар» (на казахском языке).  
23.35—23.45 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## СУББОТА, 29

17.55 Программа передач.  
18.00 «Еттига-етти». Телеконкурс.  
18.40 «Янгилик изловчилар». Передача, посвящённая Дню изобретателя и рационализатора.  
19.10 Спортивные новости.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Вечерняя сказка.  
20.05 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.).  
20.15 «Такой разнообразный мир».  
20.30 «Ахборот».  
21.00 «Узбекистан — Родина моя!»  
21.05 «Оталар сўзи — ақлнинг кўзи».  
21.55 Концерт-отдых.  
22.25 «Мир за неделю».  
22.40 «Тунги ёғду». Вечерняя кинопрограмма.

18.00 «Мультфейерверк».  
18.10 «Магазин игрушек».  
18.20 Экран документального кино.  
19.00 Реклама.  
19.05 «Приватизация: шаг за шагом».  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.50 Реклама.  
19.55 «Компьютер-Азия».  
20.25 Реклама.  
20.30 «Ахборот».  
20.55 Реклама.  
21.00 «Бангкок — Хилтон». Телесериал.  
21.25 Музыка и реклама.  
22.05 — 23.45 Видео — «О».

17.20 Открытие программы. Реклама.  
ОРТ  
17.30—22.00

22.00 Реклама.  
Российское государственное телесвидение.  
22.05—23.40

23.40 Реклама.  
23.45—00.15 «Бахадыр». Телефильм.  
10.00 «Мазза» («Приятного аппетита»)  
10.15 Реклама.  
10.20 «Встреча для вас».  
10.50 Реклама.  
10.55 «Ирэндек» (на башкирском языке).  
11.25 «Окно в Америку» (повтор).  
11.55 Фильм — детям. «Азиз».  
13.00 М. Ашрафи. «Амулет любви». Балет-спектакль ГАБТа им. А. Навои.  
14.40—15.05 «Автограф на память».

17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 «Олам ва одам».  
19.30 «Эллада».  
20.00 Реклама.  
20.05 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.  
20.55 «Эхо планеты».  
21.15 Реклама.  
21.20 «Здравствуй, Франция».  
21.45 Золотой век кино. «Большие гонки». Художественный фильм. 2-я серия.  
23.00 «Такой разнообразный мир».  
23.20 Реклама.  
23.25—23.35 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 30

17.55 Программа передач.  
18.00 Для детей. «Жахонгашта кўғирчоқлар».  
18.35 «Мультипанорама».  
19.05 «Ойнай жаҳонда...»  
19.25 Реклама.  
19.30 «Ахборот» (рус.).  
19.55 Реклама.  
20.00 «Қизил гуллар гунча-гунча». Поёт Гулбахор Сулейманова.  
20.25 Реклама.  
20.30 «Хафтанома».  
21.00 Реклама.  
21.05 «Узбекистан — Родина моя!»  
21.10 Футбол. Чемпионат Узбекистана. «Согдиана» — «Навбахор» (в записи).  
21.55 «В воскресенье вечером». Музыкальная программа.  
22.35 «Вечера в белом домике». Короткометражный телевизионный художественный фильм.  
23.25 Реклама.  
23.30 «Хафтанома».  
24.00 — 00.30 «Звёзды мирового кино». Софи Лорен.

18.00 «Путешествие в мир сказок».  
18.20 Реклама.  
18.25 «Мечты и надежды Ал Бишри». Телесериал (Египет).  
19.20 «Оханглар оғушида».  
19.25 Реклама.  
19.30 «Панорама» (рус.).  
19.55 Реклама.  
20.00 «Табиаат шифохонаси».  
20.10 «Таманно».  
20.20 «Транспорт и пассажир».  
20.25 Реклама.  
20.30 «Хафтанома».  
21.00 Реклама.  
21.05 В мире футбола.  
21.35 «Даракчи».  
21.45 Музыка и реклама.  
22.25 — 00.05 Видео — «О».

17.05 Открытие программы. Реклама.  
ОРТ  
17.15—23.05

23.05 Реклама.  
23.10—23.35 «Панорама».  
10.00 «Эй! Доброе утро!»  
10.30 Реклама.  
10.35 «Волшебный мир сказок».  
12.05 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.).  
12.15 Реклама.  
12.20 «Парле ву франсе?» Французский язык для всех.  
12.50 «Живая планета».  
13.10 «Редароке» («Кстати»)  
13.30 Киносалон. «Крестный отец». Художественный фильм. 3-я серия.  
15.00 «Действующие лица».  
15.30 «Летающие доктора». Телесериал. 3-я и 4-я серии (Англия).

17.10—18.45 Турецкое телевидение.  
18.45 «Мульткарусель».  
19.00 Телевизитка.  
19.15 «Семь на четвертом» (на рус. языке).  
19.30 Реклама.  
19.35 Арабская эстрада.  
20.00 «Мир вашему дому».  
20.40 «Белая тень».  
21.10 Реклама.  
21.15 Программа телекомпании «Дурдаршан».

21.45 Киносалон. «Крестный отец». Художественный фильм. 4-я серия.  
23.20 «Твое время».  
23.50 Реклама.  
23.55 «Такой разнообразный мир».  
00.15—00.25 «Хайрли тун!» — «Спокойной ночи!».

(Из газеты «Говорит и показывает Ташкент»).

# Программа ОРТ

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 24

ОРТ  
18.10 «Час пик».  
18.35 «Угадай мелодию».  
19.05 «Мь». Ведущий — В.Познер.  
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»  
20.00 «Время».  
РТВ  
21.00 «Вести».

## ВТОРНИК, 25

ОРТ  
6.30 «Телсутро».  
18.10 «Час пик».  
18.35 «Угадай мелодию».  
19.00 «Тема».  
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»  
РТВ  
21.00 «Вести».

## СРЕДА, 26

ОРТ  
6.30 «Телсутро».  
17.20 Владимир Гостюхин и Михаил Ульянов в фильме «Наш бронепоезд»  
РТВ  
21.00 «Вести».

## ЧЕТВЕРГ, 27

ОРТ  
6.30 «Телсутро».  
18.10 «Час пик».  
18.35 «Угадай мелодию».  
19.00 «Один на один».  
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»  
РТВ  
21.00 «Вести».

## ПЯТНИЦА, 28

ОРТ  
6.30 «Телсутро».  
18.15 «Человек и закон».  
18.45 «Поле чудес».  
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»  
РТВ  
21.00 «Вести».

## СУББОТА, 29

ОРТ  
17.30 «Золотая серия».  
Юрий Никулин и Кристина Орбакайте в фильме «Чучело».  
19.45 «Спокойной ночи, малыши!»  
РТВ  
20.00 «Время».  
20.45 «Что? Где? Когда?»  
РТВ  
22.05 Волейбол. Мировая лига. Финал. Передача из Роттердама.  
23.10 «Вести».

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 30

ОРТ  
17.15 «Счастливый случай»  
18.05 Клуб «Белый попугай».  
19.00 «Время».  
19.35 Премьера Первого канала. Александр Збруев и Михаил Ульянов в фильме «Все будет хорошо».  
21.40 Футбольное обозрение  
22.10 «Амфитрион - 38». Режиссер - Михаил Туманишвили (Грузия). Международный театральный фестиваль



## Юбилей коллеги

# С ПОЧТЕНИЕМ И УВАЖЕНИЕМ, ЗИЁД-АКА!

стеклом разложены документы, рассказывающие о жизненном и творческом пути Зиед-аки, характеризующие его как активного общественного деятеля. В шкафах полным-полно альбомов. Достаточно хоть немного полистать их, чтобы увидеть в З. Есенбаеве человека с большой буквы, узнать о том, какой заметный след оставил он в истории культуры нашей республики.

Вот, к примеру, фотоснимок, на котором он запечатлен в ноябре 1939 года, когда уходил на военную службу. Перед самой демобилизацией грянула война, и юноша, оседлав коня, вступил в бой. Ему суждено было вернуться домой и заняться мирным трудом, учебой. Годы бессонных ночей и беспокойных дней не прошли даром, принесли свои плоды. З. Есенбаев стал журналистом, редактировал республиканскую газету, возглавлял Государственный комитет по печати, вошел в плеяду признанных и уважаемых общественных деятелей.

В составе различных официальных делегаций З. Есенбаев побывал в Индонезии, на Кубе, в США, Индии и других государствах, встречался с известными государственными и общественными деятелями. Так, в Джакарте он беседовал с Сукарно, в Гаване — с Кастро, в Дели — с Неру. Прошли годы, десятилетия, но фотографии, запечатлевшие эти волнующие события, остались, потому что дороги сердцу. Бережно хранятся и снимки, на которых Зиед-ака снят рядом с Усманом Юсуповым, Шахрафом Рашидовым, вместе с Мирзо Турсун-заде, В. Соловьевым-Седым, Чингизом Айтматовым, Людмилой Зыкиной, Юрием Гагариным, другими знаменитыми и известными людьми.

В комнате-«музее» хранятся сотни публикаций за подписью героя нашего рассказа. И представьте себе, они охватывают шестидесятилетний период! Автор дорожит и хранит буквально все, начиная с обычных информационных и кончая солидными статьями, публикова-

вшимися в газетах и журналах не только Узбекистана, но и Белоруссии, Кыргызстана, Болгарии...

Не будет преувеличением сказать, что творческая жизнь З. Есенбаева тесно связана с газетой «Узбекистон овози», правопреемницей «Кзыл Узбекистана». Поэтому, естественно, он особенно близок и дорог коллективу этого издания. Все, кто в разные годы работал с ним в аппарате редакции, в один голос говорят: он был вдумчивым руководителем, прекрасным организатором, чутким воспитателем. Всегда сочетал требовательность с добродушием и заботой о кадрах мастеров пера.

Да, Зиед Есенбаев подготовил достойную смену. Поэтому каждый из нас говорит о нем с почтением и уважением, учится у него трудолюбию. Эти идущие из глубины души слова особенно кстати в день его восьмидесятилетия.

**Шухрат ДЖАББАРОВ,**  
журналист.

## Творчество

### наших читателей

Лола МАНСУРОВА

### О, ЖЕНСКАЯ СВЯТАЯ СИЛА...

*В век атома, войны и мира,  
В век безрасудства и ума,  
В век потрясенный все же лира  
Во мне звучит как бы сама.*

*То о любви простые песни  
К Отчизне, милому, Земле,  
И с ними жить мне интересней,  
Надежды — искрами в золе.*

*Во мне все то, что подбодило,  
Во мне — в грядущее мосты.  
О, женская святая сила  
Всеуверденье красоты!*

*Лишь красота — запрет  
уродствам,  
Узда для буйности мужской,  
На свете все предельно просто:  
Стихия женщины — покой.*

*Да, женщина — основа жизни,  
Ее цветение в мирах.  
Советы, ласки, укоризны  
Все беды стирают в прах.*

*Как счастья ни долга отсрочка,  
Она — пример умения ждать.  
Мать и сестра, жена и дочка...  
В обличье женском — благодать.*

*В глаза посмотрит — мир светлее,  
Слышны лишь с нею словы...  
Любую трудность одолеет  
Во имя дома и семьи.*

*И все ж при твердости гранита,  
Она — ранима, не гранит...  
Мужчины, женщину храните  
Хоть так, как вас она хранит.*

## Материалы эпохи Темуридов в Великобритании

Посольством Республики Узбекистан в Великобритании организована большая работа по изучению материалов эпохи Темуридов, хранящихся в британских музеях, библиотеках, научных центрах. В Британской библиотеке в Лондоне, Королевском азиатском обществе, Британском музее, музее Виктории и Альберта хранится много уникальных экспонатов, относя-

щихся к истории государств Центральной Азии. Их изучение требует большого труда специалистов, ученых, историков, определенных материальных затрат.

Сейчас посольство Узбекистана с помощью ученого-историка Г. А. Хидоятова заказало и изготовило для экспонирования в Ташкенте копии с подлинных изданий «Зафар-наме» с цветными иллюстрациями, «Шахнаме» Фирдоуси, «Мульфазат йа Темура», «Уложений Темура», писем английского короля Генриха IV Темуру, других документальных источников.

Неоценимую помощь в этом оказывают английские ученые и специалисты — Мухаммад Иса Уэйли, Джон Поллак, Роберт Скелтон, сотрудница Британской библиотеки госпожа Гита и другие,

которые провели скрупулезную работу по поиску и копированию нужных нам материалов. С развитием двусторонних связей между Узбекистаном и Великобританией открываются большие возможности для сотрудничества узбекских и британских ученых в различных областях. В том числе в исследовании и изучении документальных материалов по истории нашей страны, нашего богатого прошлого.

**Инф. агентство «Жахон».**

## Человек и природа

# ПТИЦА НАШЛА ПРИЮТ

Любой водоем является пристанищем для пернатых. На нем птицы находят пищу, устраивают гнезда и укрываются от врагов. По заболоченным берегам водоемов, где густые заросли тростника, камыша и осоки чередуются с небольшими зеркальцами воды, гнездятся крупная коротконогая цапля-выпь, птица перелетная. Обнаружить выпь нелегко. Почувыв опасность, птица вытягивает в одну линию туловище, шею, голову и клюв. Стоя неподвижно в такой позе, выпь напоминает пучок травы. В застывшей позе караулит выпь и добычу: рыбу, лягушек, головастиков, водных беспозвоночных. Длина птицы около 70 сантиметров.

Во время очередного выезда на водоемы Арнасайского понижения мы остановились на берегу широкого плеса, где расположился стан рыболовецкой бригады, которую возглавляет подомственный рыбак Н. И. Ильинов. На пристани шла напряженная работа, загружали рыбой баржу. За чашкой чая Николай Иванович рассказал нам интересный случай, который произошел

недавно.

— Широкий плес и протоки ниже приписного хозяйства военных охотников на Арнасае, — начал свой рассказ бригадир, — являются уникальными. Здесь водятся разные виды рыб: судак, сазан, жерех, змеёголов, сом, плотва, карась и другие. На островах и берегах гнездятся бакланы, пеликаны, лысухи, разные утки и другие водоплавающие птицы. Во время сезонных миграций на Арнасайских озерах останавливаются на отдых и кормежку множество пернатых. И не случайно эти водоемы еще называют «аэродромом» или «посадочной полосой» для птиц.

Стояла первая половина января, птицы, которые все лето и даже осенние месяцы жили на островах и в прибрежной зоне, улетели на юг, ибо зима постепенно входила в свои права, ночами подмораживало. В одно такое морозное утро молодой рыбак В. Котов вбегает в вагон и зовет: «Идемте во дворик, там сидит какая-то птица и ведет себя очень странно». Выбегаем во дворик и видим: незнакомка пристроилась под навесом и вытянула шею.

После долгих споров мы

пришли к выводу — перед нами обыкновенная большая выпь. Когда один из наших ребят дал птице поест, она с жадностью набросилась на еду. С этого дня выпь нашла приют на рыболовецком стане, сделала почти ручную. Но как только наступили теплые дни, она улетела, — закончил свое повествование Николай Иванович.

Известно, в наших краях почти на всех водоемах с зарослями по берегам можно увидеть малую выпь. Эти птицы прилетают в апреле из Африки и Южной Азии. А вот теперь и большая выпь все чаще стала зимовать на наших реках и озерах. По форме тела она очень похожа на малую выпь, но крупнее, вес 800 — 1200 граммов, тогда как малая выпь всего 130 — 145 граммов.

Случай, который нам рассказал Н. И. Ильинов, свидетельствует о том, что птицы, когда бывают голодны и больны, обращаются за помощью к человеку.

**М. МАХМУТОВ,**  
общественный инспектор  
Госбхозконтроля.



## Астрологический прогноз

с 24 по 30 июня

ОВНА ничего примечательного на неделе не ожидает. На работе все пойдет без срывов, останется время на занятие любимым делом. Личная жизнь окажется небогатой на события. Семье, правда, чуточку будет не хватать вашего внимания, зато в конце недели этот недостаток будет с лихвой восполнен.

У ТЕЛЬЦОВ ожидаются большие расходы и поиски возможностей для затыкания дыр в бюджете. Звездочет советует быть осторожнее при заключении финансовых сделок. На работе возможны неожиданные предложения от начальства, а Тельцам в погоне за успехом предстоит отправиться с важной миссией.

БЛИЗНЕЦАМ надо готовиться к встрече с дорогим сердцу человеком. И вообще, личная жизнь окажется намного интереснее, приятнее, чем прозябание на работе. Молодоженам предстоит путешествие, одиноких ждет приятное знакомство.

У РАКА важная новость изменит будничную жизнь. По телефону он получит подтверждение того, что важное дело вполне на мази. Но будьте осторожны: кое-кто из близких людей постарается вывести вас из эфирной. У женатых возможны семейные проблемы, решать которые придется с помощью компромиссов.

ЛЬВАМ предстоит закончить важное дело и сбросить заботы с плеч долой. Состоится встречи с теми, от кого зависит ваша дальнейшая успешная карьера. Неожиданно услышите признания в любви, от кого подобного никогда не слышали. Новые романтические приключения будут проходить в довольно необычной обстановке.

У ДЕВЫ многие дела приблизятся к желаемому результату. Поступят хорошие новости, которые помогут планировать жизнь на бу-

дущее. Неделя будет особенно благоприятной для тех, кто занимается творчеством.

У ВЕСОВ неделя пройдет в обсуждении какого-то нового проекта. Звезды будут благоприятствовать созданию совместных предприятий, и вообще любому бизнесу. Финансовые дела пойдут в гору, если проявите настойчивость, смелость в принятии решений завязывания новых контактов.

СКОРПИОНУ в первые дни недели предстоит хлебнуть неприятностей на работе и дома. Надо набраться терпения и ждать перемен к лучшему. Придется пережить трудности в общении с близкими людьми, хотя в такой ситуации будете виноваты сами.

СТРЕЛЬЦОВ обрадует находка потерянной вещи. Однако радость от этого тут же заслонит разные заботы на работе и по дому. Представительницы прекрасного пола будут поглощены покупками и преображением собственных жилищ.

КОЗЕРОГУ следует набраться терпения, с которым надо будет продолжать выполнять работу, и не бегать от ответственности. Внимательнее относитесь к финансовым вопросам — весьма возможно, что вас попытаются окопачить.

У ВОДОЛЕЯ основные события ожидаются в конце недели. Госслужащим светит повышение, у бизнесменов появятся новые контракты, отбывающие в круиз поднимут якорь. К оставшимся дома нагрянут родственники и спугают планы на выходные.

РЫБАМ придется отложить ненадолго важное начинание. Рутинная работа неожиданно принесет большой и хороший результат. Возможно, это будут деньги, которые следует тут же положить в банк. Не храните много денег дома, и будьте внимательнее, когда даете в долг.

## Голос Узбекистана

Учредитель:  
Центральный Совет  
Народно-демократической партии  
Узбекистана.

### Главный редактор Б. Ш. ШАРИПОВ

Редколлегия:  
Х. М. АБДУРАИМОВ, А. А. АЛИМБАЕВ, Л. Я. ГУЛЯМОВ,  
М. Л. ЕЛЫШОВ, И. А. КОЧМАРИК, Н. Н. КРАСИЛЬНИКОВ,  
С. Ш. КУРБААНОВ, А. В. ТЮРИКОВ (ответственный секретарь),  
В. Г. ЧЕБОТИН (заместитель главного редактора),  
Ш. И. ШАИСЛАМОВ.

Адрес редакции: 700000, г. Ташкент, пл. Мустакиллик, 5.  
Наши телефоны: 39-46-05, 39-43-22.

Дежурный редактор И. Ахметов.

Ответственность  
за содержание  
рекламы несет  
рекламодатель.  
Мнение автора может  
не совпадать с позицией  
редакции.  
При перепечатке  
ссылка на  
«Голос Узбекистана»  
обязательна.